

RESOLUCIÓN por la que se modifica la dotación presupuestaria de la convocatoria 2023 para la concesión de subvenciones, en régimen de concurrencia competitiva, para la traducción de obras y portafolios/dosieres de artistas visuales, arquitectos y diseñadores y de textos de críticos para su difusión digital

L0186 U10 ADP Convocatoria 2023

1. El Consorcio Institut Ramon Llull (en adelante, el Institut Ramon Llull) tiene como finalidad la proyección y difusión exterior de la lengua y la cultura catalanas en todas sus expresiones. Para el cumplimiento de sus objetivos, el Institut Ramon Llull apoyará las políticas de relaciones exteriores en el ámbito cultural de las instituciones consorciadas.
2. Por Acuerdo del Consejo de Dirección del Institut Ramon Llull de fecha 31 de marzo de 2023 se aprueban las modificaciones de las bases que deben regir la concesión de subvenciones para la traducción de obras y portafolios/dosieres de artistas visuales, arquitectos y diseñadores y textos de críticos para su difusión digital.
3. Por resolución de fecha 4 de abril de 2023 (DOGC núm. 8893, de 12 de abril de 2023) se da publicidad al Acuerdo del Consejo de Dirección de fecha 31 de marzo de 2023 por el que se modifican las bases que deben regir la concesión de subvenciones para la traducción de obras y portafolios/dosieres de artistas visuales, arquitectos y diseñadores y de textos de críticos para su difusión digital.
4. Por resolución del director del Institut Ramon Llull, de fecha 12 de abril de 2023 (DOGC núm. 8898, de 19 de abril de 2023) se abre la convocatoria 2023 para la concesión de subvenciones, en régimen de concurrencia competitiva, para la traducción de obras y portafolios/dosieres de artistas visuales, arquitectos y diseñadores y de textos de críticos para su difusión digital.
5. El punto segundo de esta resolución de convocatoria establece que la dotación máxima de la convocatoria es de 25.000,00 euros con cargo al presupuesto del Institut Ramon Llull para el año 2023, de acuerdo con las partidas presupuestarias que disponen de crédito adecuado y suficiente, siguientes:

D/004/041/ 482.000179 CREACIÓN -CONV – A otras instituciones sin fin de lucro ya otros entes corporativos / L186 TRADUCCIÓN OBRAS Y PORTAFOLIO	5.000,00 €
D/004/041/470.000179 CREACIÓN-CONV– A empresas privadas / L186 TRADUCCIÓN OBRAS Y PORTAFOLIO	20.000,00 €

Además, establece que la dotación máxima puede ampliarse en función de las solicitudes recibidas y de la disponibilidad presupuestaria.

6. En fecha 7 de junio de 2023, la directora del Área de Creación del Institut Ramon Llull emite un informe en el que expone la necesidad de aumentar la dotación presupuestaria prevista para esta convocatoria, dado el número de solicitudes presentadas.

INSTITUT RAMON LLULL



Doc.original signat per:
Pere Almeda Samaranch
15/06/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 15/06/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DVWXL6P83GIOSM72JYM18OYRTAD5N0A

Data creació còpia:
15/06/2023 13:35:34

Pàgina 1 de 2

La directora del Àrea de Creació del Institut Ramon Llull proposa incrementar la dotació de esta convocatòria en DIEZ MIL EUROS (10.000,00 €), de acuerdo con las partidas presupuestarias que disponen de crédito adecuado y suficiente, siguientes:

D/004/041/ 490.000179 CREACIÓN - CONV - En el resto de entidades. En el exterior / L186 TRADUCCIÓN OBRAS Y PORTAFOLIO	7.000,00 €
D/004/041/ 481.000179 CREACIÓN - CONV - A fundaciones / L186 TRADUCCIÓN OBRAS Y PORTAFOLIO	3.000,00 €

En uso de las competencias que me son conferidas en materia de otorgamiento de subvenciones por el artículo 13.2.e) de los Estatutos del Institut Ramon Llull.

Resuelvo:

Modificar la dotación presupuestaria de la convocatoria 2023 para la concesión de subvenciones, en régimen de concurrencia competitiva para la traducción de obras y portafolios/dosieres de artistas visuales, arquitectos y diseñadores y de textos de críticos para su difusión digital, que queda fijada en TREINTA Y CINCO MIL EUROS (35.000,00 €) con cargo al presupuesto del Institut Ramon Llull para el año 2023, de acuerdo con las partidas presupuestarias, que disponen de crédito adecuado y suficiente, siguientes:

D/004/041/ 482.000179 CREACIÓN -CONV – A otras instituciones sin fin de lucro ya otros entes corporativos / L186 TRADUCCIÓN OBRAS Y PORTAFOLIO	5.000,00 €
D/004/041 / 470.000179 CREACIÓN – CONV – A empresas privadas / L186 TRADUCCIÓN OBRAS Y PORTAFOLIO	20.000,00 €
D/004/041/ 490.000179 CREACIÓN - CONV - En el resto de entidades. En el exterior / L186 TRADUCCIÓN OBRAS Y PORTAFOLIO	7.000,00 €
D/004/041/ 481.000179 CREACIÓN - CONV - A fundaciones / L186 TRADUCCIÓN OBRAS Y PORTAFOLIO	3.000,00 €

La dotación máxima puede ampliarse en función de las solicitudes recibidas y de la disponibilidad presupuestaria.

Pere Almeda i Samaranch
 Director



Doc.original signat per:
 Pere Almeda Samaranch
 15/06/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 15/06/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0DVWXL6P83GIOSM72JYM18OYRTAD5N0A

Data creació còpia:
 15/06/2023 13:35:34

Pàgina 2 de 2

Resolución por la que se abre la convocatoria 2023 para la concesión de subvenciones en régimen de concurrencia competitiva para la traducción de obras y portafolios/dosieres de artistas visuales, arquitectos y diseñadores y de textos de críticos para su difusión digital

L0186 U10 N- Apert. Convocatoria 2023

El Consorcio Institut Ramon Llull (en adelante, el Institut Ramon Llull) tiene como finalidad la proyección y difusión exterior de la lengua y la cultura catalanas en todas sus expresiones. Para el cumplimiento de sus objetivos, el Institut Ramon Llull apoyará las políticas de relaciones exteriores en el ámbito cultural de las instituciones consorciadas.

Por Acuerdo del Consejo de Dirección del Institut Ramon Llull de fecha 31 de marzo de 2023 se aprueban las modificaciones de las bases que deben regir la concesión de subvenciones para la traducción de obras y portafolios/dosieres de artistas visuales , arquitectos y diseñadores y de textos de críticos para su difusión digital.

Por resolución de fecha 4 de abril de 2023 (DOGC núm. 8893, de 12 de abril de 2023) se da publicidad al Acuerdo del Consejo de Dirección de fecha 31 de marzo de 2023 por el que se modifican las bases que deben regir la concesión de subvenciones para la traducción de obras y portafolios/dosieres de artistas visuales, arquitectos y diseñadores y de textos de críticos para su difusión digital.

De acuerdo con los artículos 87 y siguientes del Texto refundido de la Ley de finanzas públicas de Cataluña, aprobado mediante el Decreto legislativo 3/2002, de 24 de diciembre, y los preceptos de carácter básico de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, general de subvenciones y del Real decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la citada Ley;

En uso de las competencias que me son atribuidas por el artículo 13.2 e) de los Estatutos del Institut Ramon Llull,

Resuelvo:

1. Abrir la convocatoria 2023 para la concesión de subvenciones en régimen de concurrencia competitiva para la traducción de obras y portafolios/dosieres de artistas visuales, arquitectos y diseñadores y de textos de críticos por su difusión digital.

Las subvenciones previstas en esta convocatoria se rigen por la modificación de las bases aprobada por Acuerdo del Consejo de Dirección de fecha 31 de marzo de 2023 publicadas en el DOGC núm. 8893, de 12 de abril de 2023 y por la normativa general de subvenciones.

2. Establecer que la dotación máxima de la convocatoria es de 25.000,00 euros con cargo al presupuesto del Institut Ramon Llull para el año 2023, de acuerdo con las partidas presupuestarias, que disponen de crédito adecuado y suficiente, siguientes :

D/004/041/ 482.000179 CREACIÓN -CONV – A otras instituciones sin fin de lucro ya otros entes corporativos / L186 TRADUCCIÓN OBRAS Y PORTAFOLIO	5.000,00 €
D/004/041 / 470.000179 CREACIÓN – CONV – A empresas privadas / L186 TRADUCCIÓN OBRAS Y PORTAFOLIO	20.000,00 €



Doc.original signat per:
Pere Almeda Samaranch
12/04/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 12/04/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0AJIDUJ7TFA34FEI08FVT0VY05IKW2XZ

Data creació còpia:
12/04/2023 15:53:11

Pàgina 1 de 2

La dotación máxima puede ampliarse en función de las solicitudes recibidas y de la disponibilidad presupuestaria.

3. Establecer que el plazo de presentación de solicitudes, de acuerdo con la base octava, sea del 2 al 16 de mayo de 2023, ambos inclusive.

4. El órgano instructor es la persona titular de la Gerencia del Institut Ramon Llull y el órgano resolutorio es la persona titular de la Dirección del Institut Ramon Llull.

5. Las personas miembros de la Comisión de Valoración de esta línea de subvención son nombradas por resolución de la persona titular de la Dirección del Institut Ramon Llull, que se publica en el tablón de anuncios de la Sede electrónica del Institut Ramon Llull.

6. La propuesta de resolución provisional de concesión de las subvenciones, la resolución sobre la inadmisión o el desistimiento de las solicitudes y la resolución definitiva de la convocatoria se notifica a las personas interesadas mediante su publicación en el tablón de anuncios de la sede electrónica del Institut Ramon Llull y en el tablón de anuncios de la sede de Barcelona (Avenida Diagonal, 373, 08008 Barcelona). Esta publicación sustituye a la notificación individual y tiene los mismos efectos.

En la publicación de la resolución debe constar que ésta no pone fin a la vía administrativa y que se puede interponer recurso de alzada ante la persona titular de la Dirección del Institut Ramon Llull contra las resoluciones de inadmisión o desistimiento de las solicitudes y recurso de alzada ante el titular de la Presidencia del Consejo de Dirección del Institut Ramon Llull contra la resolución definitiva de la convocatoria.

Transcurrido el plazo máximo de seis meses sin que se haya dictado y publicado la resolución definitiva de la convocatoria, las personas solicitantes pueden entender desestimadas sus solicitudes por silencio administrativo.

Recursos procedentes

Contra esta resolución, que no pone fin a la vía administrativa, de acuerdo con los artículos 121 y 122 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del procedimiento administrativo común de las administraciones públicas, se puede interponer recurso de altura ante la persona titular de la Presidencia del Consejo de Dirección del Institut Ramon Llull, en el plazo de un mes a contar a partir del día siguiente a la fecha de publicación de esta resolución en el Diario Oficial de la Generalidad de Cataluña. El plazo del mes concluye el mismo día en el que se produjo la publicación.

Pere Almeda i Samaranch
Director



Doc.original signat per:
Pere Almeda Samaranch
12/04/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 12/04/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0AJIDUJ7TFA34FEI08FVT0VY05IKW2XZ

Data creació còpia:
12/04/2023 15:53:11

Pàgina 2 de 2